

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



ZHAOJIN

ZHAOJIN MINING INDUSTRY COMPANY LIMITED*

招金礦業股份有限公司

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：1818)

海外監管公告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09(2)條而作出。

茲載列招金礦業股份有限公司於二零一一年八月五日在上海證券交易所網站(www.sse.com.cn)刊登的《招金礦業股份有限公司公司債券受託管理事務年度報告》，僅供參考。

特此公告。

承董事會命
招金礦業股份有限公司
路東尚
董事長

中國·招遠，二零一一年八月五日

截至本公告日期，董事會成員包括：執行董事：路東尚先生及翁占斌先生，非執行董事：梁信軍先生、叢建茂先生、王培福先生、吳仲慶先生及陳國平先生，獨立非執行董事：葉天竺先生、燕洪波先生、陳晉蓉女士及蔡思聰先生。

* 僅供識別



2009年招金矿业股份有限公司公司债券

受托管理事务 2010 年度报告

受托管理人



瑞银证券有限责任公司

住所：北京市西城区金融大街7号英蓝国际金融中心12层、15层

2011年8月

目 录

一、 重要提示	3
二、 发行人及 2009 年公司债券概况	3
三、 发行人经营情况	7
四、 发行人财务情况	15
五、 担保人资信情况	16
六、 募集资金使用情况	17
七、 本期债券付息情况	17
八、 债券持有人会议召开情况	17
九、 发行人证券事务代表变动情况	17
十、 债券跟踪评级情况	18
十一、 其他事项	18

一、 重要提示

瑞银证券有限责任公司（以下简称“瑞银证券”）编制本报告的内容及信息均来源于招金矿业股份有限公司（以下简称“招金矿业”、“公司”或“发行人”）对外公布的《招金矿业股份有限公司公司债券 2010 年年度报告》等相关公开信息披露文件、发行人提供的证明文件以及第三方中介机构出具的专业意见。瑞银证券对报告中所包含的相关引述内容和信息未进行独立验证，也不就该等引述内容和信息的真实性、准确性和完整性做出任何保证或承担任何责任。本报告不构成对投资者进行或不进行某项行为的推荐意见，投资者应对相关事宜做出独立判断，而不应将本报告中的任何内容据以作为瑞银证券所作的承诺或声明。在任何情况下，投资者依据本报告所进行的任何作为或不作为，瑞银证券不承担任何责任。

二、 发行人及 2009 年公司债券概况

（一）发行人设立情况

公司系经山东省经济体制改革办公室以鲁体改函字[2004]10 号文批准，由招金集团联合上海豫园旅游商城股份有限公司、上海复星产业投资有限公司、深圳市广信投资有限公司、上海老庙黄金有限公司等 5 家股东发起设立，并取得了山东省人民政府核发的鲁政股字（2004）16 号《山东省股份有限公司批准证书》。其中，招金集团以持有的招金集团金翅岭矿业有限公司、招金集团河东矿业有限公司、招金集团夏甸矿业有限公司三家公司的净资产评估后作为出资，其他发起人股东以货币资金出资。设立时公司注册资本为人民币

530,000,000 元，其中，招金集团的持股比例为 55%，上海复星产业投资有限公司的持股比例为 20%，上海豫园旅游商城股份有限公司的持股比例为 20%，深圳市广信投资有限公司的持股比例为 4%，上海老庙黄金有限公司的持股比例为 1%。公司于 2004 年 4 月 16 日在山东省工商行政管理局注册登记，并取得山东省工商行政管理局颁发的企业法人营业执照。

（二）发行人股票首次公开发行及上市情况

根据公司 2005 年度股东大会决议，并经山东省人民政府《关于同意招金矿业股份有限公司申报在香港发行 H 股并上市的批复》（鲁政字（2005）37 号）、中国证券监督管理委员会《关于同意招金矿业股份有限公司发行境外上市外资股的批复》（证监国合字[2006]23 号）及联交所批准，公司于 2006 年 12 月 8 日在香港首次公开发行 172,800,000 股流通 H 股并于联交所挂牌上市。由于符合联交所关于配售的相关规定，2006 年 12 月 19 日超额配售 H 股 25,915,000 股。本次首次公开发行完成后，公司办理了工商变更登记，变更后的注册资本为人民币 728,715,000 元，其中：发起人持有的内资股 510,128,500 股，占注册资本的 70%；由内资股转换成 H 股并由全国社保基金理事会持有的 19,871,500 股，占注册资本的 2.73%；全球发售的 H 股 198,715,000 股，占注册资本的 27.27%。

（三）发行人自设立以来的股本变动情况

1、2006 年首次公开发行 H 股

公司于 2006 年 12 月在香港首次公开发行完成后，公司办理了工

商变更登记，注册资本由人民币 530,000,000 元变更为人民币 728,715,000 元。

2、2008 年转增股本

公司于 2008 年 5 月 16 日召开 H 股类别股东大会及内资股类别股东大会，决定向于记录日期（2008 年 5 月 16 日）名列公司股东名册的股东发行红利股份，基准为该等股东于记录日期每持有一股股份可获发行一股红利股份，其中 0.25 股以留存收益转增的方式派送，0.75 股以资本公积金转增的方式派送，即股东每持有一股 H 股或一股内资股将分别获发行一股红利 H 股或一股红利内资股。增资派发股利后变更后的注册资本为人民币 1,457,430,000 元。

3、2011 年转增股本

公司于 2011 年 6 月 13 日召开 2010 年度股东大会，决定向于记录日期（2011 年 6 月 13 日）登记在公司股东名册上的股东发行红利股份，基准为该等股东于记录日期每持有一股股份可获发行一股红利股份，其中 0.5 股以留存收益转增的方式派送，0.5 股以资本公积金转增的方式派送，即股东每持有一股 H 股或一股内资股将分别获发行一股红利 H 股或一股红利内资股。增资派发股利后变更后的注册资本为人民币 2,914,860,000 元。

（四）发行人业务基本情况

公司是一家集勘探、开采、选矿及冶炼于一体，专注于开发黄金产业的综合性大型企业，是中国领先的黄金生产商和中国最大的黄金冶炼企业之一。公司主要产品为“9999 金”及“9995 金”标准金锭；

主要生产工艺技术及设备达到国内领先和国际水平。

(五) 2009 年公司债券情况

- 1、债券名称：2009 年招金矿业股份有限公司公司债券。
- 2、债券简称：09 招金债
- 3、债券代码：122041
- 4、债券发行规模：15 亿元人民币
- 5、债券期限：本期债券为 7 年期固定利率债券，债券持有人有权在本期债券第 5 个计息年度付息日将其持有的全部或部分本期债券按票面金额回售给发行人。
- 6、债券年利率：固定利率，票面年利率 5.00%。
- 7、还本付息方式：本期债券采用单利按年计息，不计复利。每年付息一次，到期一次还本，最后一期利息随本金的兑付一起支付。
- 8、支付金额：本期债券每年利息支付金额为投资者于利息登记日交易结束时持有的本期债券票面总额 × 票面利率。本期债券的本金兑付金额为投资者于本金兑付日持有的本期债券票面总额。
- 9、发行人调整票面利率选择权：发行人有权在本期债券第 5 个计息年度付息日上调本期债券后 2 年的票面年利率，上调幅度为 0 至 100 个基点（含本数）。
- 10、投资者回售选择权：本期债券的投资者有权在本期债券第 5 个计息年度付息日选择：（1）按面值回售其届时持有的全部或部分本期债券给发行人；或者（2）不要求向发行人回售其届时持有的本期债券。

11、债券信用等级：经中诚信证券评估有限公司综合评定，发行人主体信用等级为 AA 级，本期债券的信用等级为 AA+级。

12、债券担保：山东招金集团有限公司为本期债券提供全额无条件不可撤销的连带责任保证担保。

13、债券受托管理人：瑞银证券有限责任公司

14、债券上市时间及上市地点：于 2010 年 1 月 15 日在上海证券交易所挂牌交易。

三、 发行人经营情况

（一）业务回顾

随着全球美元信用创造体系在金融危机中遭受重创，黄金的价值得以重新被认同和提升。2010 年国际黄金价格开盘价为 1,097.10 美元/盎司，收盘价为 1,420.80 美元/盎司，上涨 323.70 美元，全年平均金价为 1,227.20 美元/盎司，比上年增长 26%，创下了十年以来最大的年度涨幅。2010 年 12 月 7 日，国际黄金价格创下 1,431.25 美元/盎司的历史记录。国内黄金价格与国际金价基本保持了同步的上涨趋势，牛市特征明显，黄金价格屡创新高，上海黄金交易所的“9995 金”以人民币 241.15 元/克开盘，最高人民币 306.00 元/克，收盘价为人民币 301.15 元/克，全年平均金价约为人民币 265.84 元/克。

2010 年中国黄金生产量再创历史新高，根据中国黄金协会统计黄金产量达到 340.88 吨，比上一年增长 8.57%，连续四年保持全球第一产金大国。

公司 2010 年在上海黄金交易所销售黄金的平均价格约为人民币

276.87 元/克，较去年度的 221.56 元/克上升了约 24.96%，比上海黄金交易所平均价格高出 11.03 元/克。

1、黄金产量

截至 2010 年 12 月 31 日，公司共完成黄金总产量 20,926.78 千克（约 672,811 盎司），比去年同期上涨 7.40%。其中，公司矿产黄金 13,785.44 千克（约 443,212 盎司），比去年同期增长了约 21.93%，冶炼加工黄金为 7,141.34 千克（约 229,599 盎司），比去年同期下降约 12.68%。2010 年，埠外矿山企业实现快速发展，共完成黄金总产量约 2,207 千克（约 70,942 盎司），比去年同期增加了约 42.42%。

2、对外开发与收购

2010 年，公司坚持稳健的对外发展政策，注重矿业市场的研究调查，坚持专业化考察、科学化论证、规范化运作的开发原则，按照“抓大放小、区域集中开发、低成本扩张、高层次合作”的开发原则，突出山东、甘肃及新疆等三大地区的现有矿山企业，带动了外围矿产资源的整合与收购。

公司 2010 年共完成对外收购投资总额约为人民币 5.3 亿元，成功收购了青河县金都矿业开发有限公司（“青河矿业”）、甘肃和政鑫源矿业有限公司（“和政矿业”）、凤城市鑫丰源矿业有限公司（“鑫丰源矿业”）、广西贵港市龙鑫矿业开发有限公司（“龙鑫矿业”）及凤城市白云黄金矿业有限公司（“白云矿业”）的股权。新疆若羌县昌运三峰山金矿有限公司（“三峰山矿业”）50%股权的收购业接近尾声。全年新取得采矿权面积 10.15 平方公里，新取得探矿权面积 110 平方公

里，收购黄金资源储量约为 46.8 吨。另外，公司审时度势、积极捕捉海外矿业权市场投资机会，投资 200 万澳元，成功认购澳大利亚 Citigold 公司 2,000 万股股权，为公司在更广、更深层次上拓展境外项目奠定基础。

2010 年，公司还与新疆阿勒泰市政府、青河县政府以及广西贵港市港北区政府签订了资源整合框架协议，为下一步在这些地区的黄金资源整合及对外开发奠定了坚实的基础。

3、探矿增储

2010年，公司按照“探矿要有新思路、投入要有大动作、成果要有新突破”的总体要求，以“科技先行、优中选优、重点突破”为指导思想，统一规划、统一科研、统一勘察、统一开发、统一管理，大力实施地质科研和地质探矿工程。全年共规划实施地质科研项目14个，投入探矿资金人民币15,515万元，施工坑探工程56,004米，钻探工程266,685米，全年探获新增黄金储量141.4吨，新增铜资源储量19,000吨。成为公司历年来地质探矿成效最显著的一年。大尹格庄金矿、夏甸金矿共探获黄金资源储量47吨，实现了埠内主要成矿带深部、超深找矿的重大突破。早子沟金矿探获黄金资源储量28.8吨，青河矿业探获黄金资源储量24.7吨，标志着埠外企业已经成为公司重要的资源后备基地，为黄金生产的稳定、快速发展提供了强大的资源支撑。

截至2010年12月31日，公司共拥有探矿权66个，探矿权面积约为1,270.02平方公里，拥有采矿权30个，采矿权面积约为69.92平方公里。根据海地人报告，按照澳大利亚联合矿石储量委员会（“JORC”）之

标准,截至2010年12月31日,公司共拥有黄金矿产资源量495.82吨(约1,594.10万盎司),黄金可采储量251.89吨(约809.84万盎司),较去年分别增加158.02吨(约508.05万盎司)及33.30吨(约107.06万盎司),分别大幅增长了46.78%及15.23%。

4、基建技改

2010年,公司共实施建设项目30项,共投入项目建设资金人民币8.5亿元。在项目建设过程中,公司科学组织调度,合理安排工期,使项目建设年活动扎实推进。夏甸金矿2,000吨/日选矿厂扩建的投产,为黄金生产稳步提高奠定了坚实的基础;夏甸金矿成为招金矿业第一个产量突破10万盎司的矿山;金翅岭金矿选氰扩建改造,进一步巩固了全国同行业领先的产业优势;招金贵合多金属回收系统、两当招金选矿厂、铜辉西风井、丰宁金龙大西沟矿区两条风井等项目先后竣工,投入运行。

5、科技创新

公司始终重视技术创新与研发,公司的综合科技实力有了新的提高,产业结构得到了进一步优化。各项工艺技术指标继续保持在中国黄金行业的技术领先优势。2010年,完成科技投入人民币5,869.62万元,共实施了40个科技创新项目,有14项已完成并顺利通过验收。年内公司获得省、市级科技奖7项;推广应用新技术、新工艺35项;获得专利授权28项;新申报专利29项,其中包括发明专利5项。早子沟金矿含砷、锑金矿石选氰冶技术研究等项目取得较大突破,促进了公司经济效益的提高。招金贵合多元素回收成功申报国家863计划项目;

金翅岭金矿贵金属分离与综合利用实验室被确定为省级重点实验室，获得国家科技研发扶持资金人民币3,000万元。2010年公司还与北京矿冶研究总院建立了战略合作关系，进一步拓展了公司科技研发的平台。

目前，公司矿山企业信息化水平、机械化程度明显提高。埠内主要矿山企业井下基本实现了通风、排水、提升系统自动化，实现了异地操作、远程控制。

6、安全环保

2010年，公司始终坚持“黄金有价，生命无价”的安全理念和“既要金山银山，更要绿水青山”的环保理念，以夯实基础工程、强化现场控制为主线，先后投入安措资金人民币4,700万元，通过认真分解落实安全责任，加强作业现场安全管理，强化安全应急保障、加强安全文化建设，确保了安全环保形势的平稳，员工的安全意识得到了进一步提高。2010年公司通过了国家安全文化建设示范企业验收，夏甸金矿和金翅岭金矿两家矿山还获得了首批国家级绿色矿山企业荣誉称号。

7、企业社会责任

公司积极履行“企业公民”之社会责任，注重社区关系建设，积极投身偏远及贫困地区的教育和社会公益事业的发展，切实将“企业公民”的社会责任转化为实际行动，努力回报社会。公司2010年内先后向玉树地震灾区、西南旱灾灾区及新疆清河红十字会捐款救灾。在甘肃舟曲泥石流灾害发生后，公司在甘肃的子公司早子沟金矿在第一

时间组织人员和大型挖掘设备赶赴灾区，积极组织救援，受到当地群众和政府的高度评价与赞扬，进一步巩固了当地社区关系。公司自2007年开始每年捐款人民币200万元用于中国甘肃省教育事业的发展，2010年已是连续第四年捐款，所捐款项全部用于甘肃省义务教育阶段的校舍改造。2010年，公司还向新疆自治区希望工程捐款人民币50万元，支援新疆当地的教育事业发展。

公司2010年的各类捐款总额为人民币446万元。

2010年度公司获得奖项：“香港董事学会杰出董事会奖”、“社会责任和投资者关系金奖”、“亚太卓越企业标准大奖”等荣誉称号。

（二）业务展望

2011年是招金矿业成功上市的五周年，公司将坚持纯黄金产业的发展方向，积极把握价值投资机遇，提升运营管理能力，促进持续协调发展。

1、突出安全环保工作

2011年公司将强化社会责任意识，突出安全环保工作，计划投入安全环保资金人民币9,000万。以开采方式科学化、资源利用高效化、企业管理规范化、生产工艺环保化、矿山环境生态化为基本要求，将绿色矿业理念贯穿于矿产资源开发利用全过程。实现资源开发的经济效益、生态效益和社会效益协调统一。在井下要大力推广应用采掘机械化作业，全年拿出不低于人民币1,500万安全资金，引进不少于五个方面的安全先进装备。要建立预防各类重大事故的应急保障体系，强制建设井下安全避险“六大系统”，即：井下监测监控、人员定位、

紧急避险、压风自救、供水施救和通信联络系统。

2、加强重点地区探矿增储

2011年，公司将重点围绕主要成矿带，强化探矿增储工作，埠内以招平断裂带为突破口，以夏甸金矿、大尹格庄金矿为重点；埠外以新疆、甘肃、辽宁等地的大型成矿带为突破口，以招金白云和青河矿业为重点，力争探矿增储有新的突破。2011年计划投入探矿资金人民币2.5亿元，力争探矿新增黄金资源储量95吨。

3、推动科技创新发展

科学技术是第一生产力，是企业的核心竞争能力。2011年，公司将不断整合招金的技术优势，继续深化与国内外一流的高等院校、科研院所的合作，充分发挥好省级技术中心的科研平台作用。重围绕地质成矿理论研究、采矿方法研究、选矿冶炼技术研究、多元素综合回收、尾矿库尾矿开发等领域进行攻关，力争实现新突破，提高集团公司的核心竞争力。2011年计划完成投资人民币6,888万元，规划44项重点项目研究。

4、全面推进基建技改工作

基建技改是企业实现快速发展的助推器，公司确定2011年为“基建技改推进年”。埠内企业要在处理好采掘平衡的基础上，加快项目建设力度，提高生产效率；埠外矿山企业要尽快完善各条生产系统，扩大生产规模，加快项目投产。全年规划项目53项，计划总投资人民币43.23亿元，2011年计划投资人民币12.32亿元。埠内矿山将重点抓好大尹格庄金矿、河东金矿、夏甸金矿、蚕庄金矿的深部开拓工程；

埠外企业要重点抓好早子沟金矿新建2,000吨/日采选项目、青河矿业新建2,000吨/日采选项目、白云矿业2,000吨/日采选扩建项目。

5、加快对外开发步伐

2011年，公司将集中优势兵力，国内重点开发新疆、甘肃、山东三大产业基地，辐射辽宁、内蒙及广西。国外，要对一些资源前景好、政策稳定、投资前景优良的国家进行重点关注，科学分析，合理布局。全年计划投资人民币5亿元，收购黄金资源量20吨以上，为公司的健康可持续发展储备资源。

6、提升运营管理水平

良好的运营管理是企业快速发展的根本。2011年公司将在继续坚持“六统一”管理和“包帮结对”的基础上，进一步强化埠内外企业的运营管理。与国内、国外同行业先进标杆企业进行对标管理，深入开展专业评比和达标升级活动，全面推进对标管理工作向纵深发展。积极探索成本管控的新理念，大力推广供应商库存等先进管理经验。全方位加强财务管理工作，加强对子公司的资金管控和财务核算，控制财务风险。加大对市场的研究与分析，控制市场价格波动风险。强化人才的配备与引进，建立新的薪酬体系，突出效率，兼顾公平，让职员共享发展成果。同时加大高级管理人员、专业管理人员和专业技术人员三支队伍的建设及培养，为公司发展奠定人才基础。

四、 发行人财务情况

1、 公司主要财务数据摘要

单位：人民币万元

项目	2010 年	2009 年	增减变动
资产总额	898,577	820,480	9.52%
负债总额	336,962	343,082	-1.78%
股东权益总额	561,615	477,399	17.64%
归属于母公司股东权益总额	525,791	441,537	19.08%
营业总收入	415,559	283,459	46.60%
净利润	127,302	75,636	68.31%
归属于母公司股东的净利润	120,120	73,970	62.39%

2、 公司主要偿债能力财务指标

指标	2010 年	2009 年
流动比率	1.62	1.99
速动比率	1.03	1.64
资产负债率	37.50%	41.81%

(1) 流动比率是指流动资产除以流动负债的比率；

(2) 速动比率是指扣除存货、待摊费用、一年内到期的非流动资产及其他流动的流动资产除以流动负债的比率；

(3) 资产负债率是指总负债除以总资产的比率。

3、 公司偿债能力分析

从短期偿债指标来看，2010 年公司流动比率、速动比率分别是 1.62、1.03，表明公司短期内的流动资产偿还流动负债的能力较强，公司能够较好地应对短期债务风险。同时，公司的总体资产负债率较低，表明公司具备良好的利息支付和长期偿债能力。

五、 担保人资信情况

本期债券由山东招金集团有限公司（以下简称“招金集团”）提供全额无条件不可撤销的连带责任保证担保。

招金集团是上海黄金交易所首批综合类会员单位和首批可提供标准金锭的合格精炼企业。近年来，招金集团积极发展各项业务，除招金矿业的黄金生产业务外，公司还积极涉足净水材料、黄金软件开发、磁光开关等高新产业。虽然目前集团非黄金类产业规模相对较小，但未来，随着集团在高新产业和非黄金矿山等方面投入的不断增加，新业务有望成为集团新的业绩增长点。

截至 2010 年底，招金集团合计取得各银行综合授信额度 53.30 亿元，其中尚未使用的授信余额为 29.25 亿元，集团备用流动性较充裕，较高的未使用银行授信额度进一步增强了招金集团整体的偿债能力。在或有负债方面，截至 2010 年底，招金集团为其他单位提供的担保余额 8.40 亿元，对外担保总额占招金集团 2010 年底净资产（不含少数股东权益）的比重为 33.64%。

从财务表现来看，盈利方面，2008-2010 年招金集团营业总收入和盈利水平实现了较快的增长。2010 年集团实现营业总收入 169.92 亿元，同比增加 24.59%，收入增长主要在于矿产金规模扩大和黄金价格上涨所致，实现净利润 15.48 亿元，同比增加 80.60%。

总体来看，招金集团是中国大型黄金生产企业集团之一，具有丰富的资源储备和规模优势，同时作为招远市直属企业，具有良好的政策支持环境。目前，集团具备较为完整的黄金产业链，收入规模和盈

利水平保持稳定增长，财务结构较为稳健。中诚信证券评估有限公司（以下简称“中诚信评估”）认为，山东招金集团有限公司具备较强的综合财务实力和整体抗风险能力，能够为本期债券本息的偿还提供有力的保障。

六、 募集资金使用情况

公司于2009年12月23日至2009年12月25日期间公开发行公司债券150,000万元，扣除发行费用1,200万元，募集资金净额为148,800万元，用于满足公司中长期融资需要、完善债务结构及补充流动资金。公司严格按照《募集说明书》中的约定使用募集资金。

七、 本期债券付息情况

《募集说明书》约定，本期债券在存续期内每年付息一次，最后一期利息随本金的兑付一起支付。本期债券的付息日为：

本期债券存续期间内，自2010年起每年12月23日为上一个计息年度的付息日（如遇法定节假日或休息日，则顺延至其后的第1个工作日）。公司已于2010年12月23日派发了09招金债从2009年12月23日至2010年12月22日计算的第一个计息年度利息共75,000,000元。未出现延迟支付本期公司债券到期利息的情况。

八、 债券持有人会议召开情况

2010年，未发生须召开债券持有人会议的事项，未召开债券持有人会议。

九、 发行人证券事务代表变动情况

2010年，发行人证券事务代表未发生变动。

十、 债券跟踪评级情况

中诚信评估已出具《招金矿业股份有限公司公司债券 2011 年跟踪评级报告》，跟踪评级结果维持主体 AA 级，债项 AA+级，评级展望稳定。

在本期公司债券的存续期内，中诚信评估每年将至少出具一次正式的定期跟踪评级报告。

十一、 其他事项

1、 公司涉及的重大诉讼事项

2010 年，公司没有正在进行的或未决的，会对公司的财务状况和运营业绩产生重大不利影响的任何诉讼、仲裁或行政程序，亦不存在任何潜在的或可能产生重大不利影响的诉讼、仲裁或行政程序。

(本页无正文，为《2009 年招金矿业股份有限公司公司债券受托管理事务 2010 年度报告》之盖章页)

